



Prefeita  
Katjana  
Ballantyne



**Garbage to Garden**



# Guia Prático: Cidade de Somerville Programa Piloto de Coleta de Resíduos Alimentares

Este guia ajudará sua residência a se preparar para a coleta semanal de resíduos alimentares na calçada.



Cidade de  
Somerville  
**Food Waste  
Collection**



**SAIBA MAIS PELO SITE  
[somervillecomposts.com](http://somervillecomposts.com)**



Se você precisar de ajuda para traduzir ou compreender estas informações, ligue para 311 (617-666-3311) ou entre em contato conosco pelo e-mail [languageaccess@somervillema.gov](mailto:languageaccess@somervillema.gov). A Cidade de Somerville pode disponibilizar um intérprete para você gratuitamente.

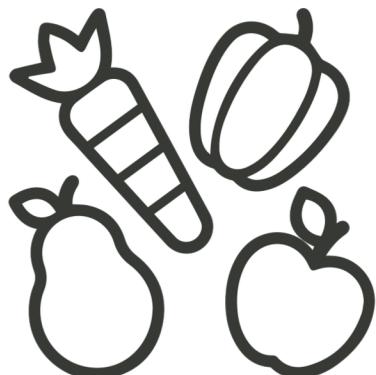


Pessoas com deficiência que necessitem de adaptações conforme a ADA para acessar este programa devem entrar em contato com o 311 (617-666-3311) com antecedência.

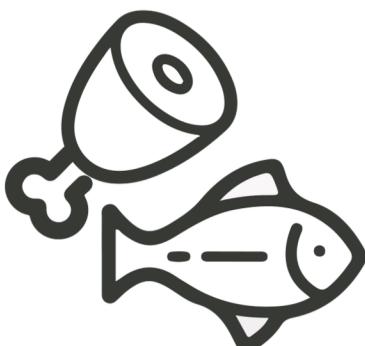


## Itens Aceitos

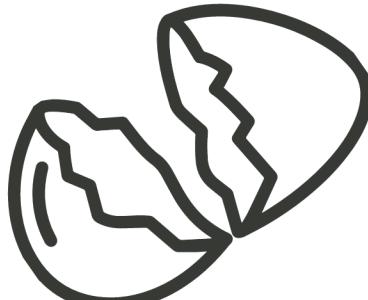
Todos os restos de alimentos, incluindo crus, estragados, congelados, cozidos, assados e fritos.



Frutas e  
vegetais



Carnes e  
frutos do mar



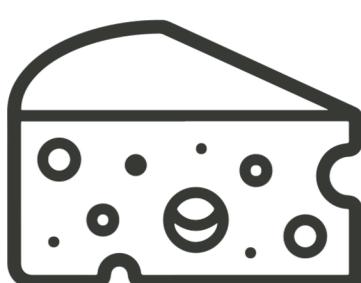
Casca de ovo,  
ovos e caixas de  
ovos



Nozes e cascas  
de coco



Biscoitos,  
doces e  
bolos



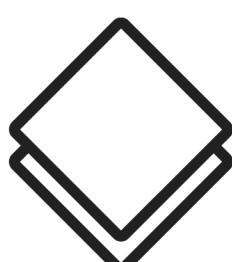
Laticínios



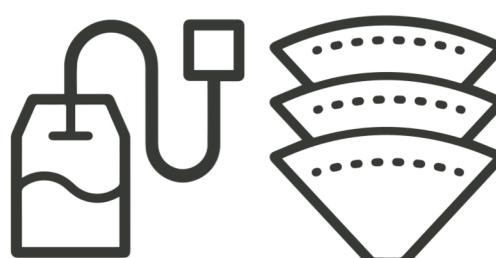
Grãos,  
massas e  
pães



Borras  
de café



Guardanapos, toalhas  
de papel, utensílios  
descartáveis  
compostáveis e sacos  
de papel pardo (para  
forrar lixeiras)



Sachês de chá  
e filtros de  
café



Flores cortadas  
e plantas de  
interior  
Mais finas que  
um lápis



Óleo de  
cozinha  
coloque em  
um pote  
fechado ao  
lado da lixeira  
de coleta



## Não Aceitos

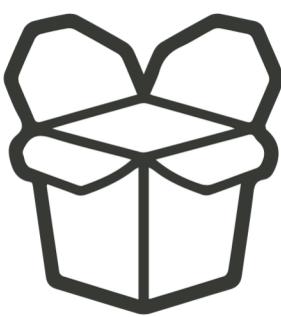
Lixeiras contaminadas não serão coletadas



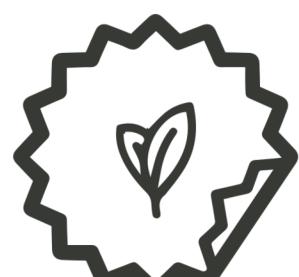
Plástico, incluindo copos, recipientes e sacolas



Caixas de papelão



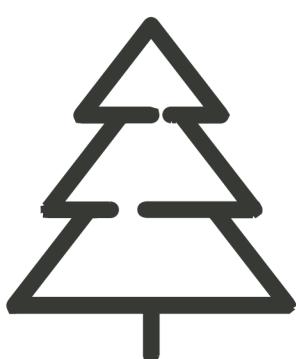
Recipientes para viagem



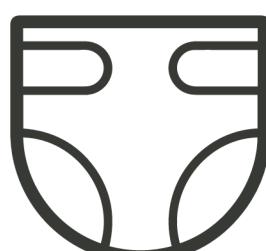
Etiquetas de produtos



Grama cortada



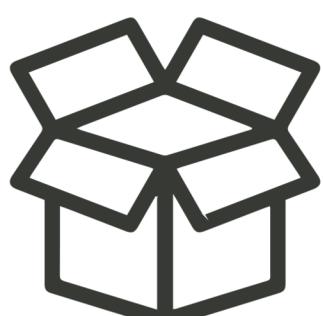
Árvores de Natal



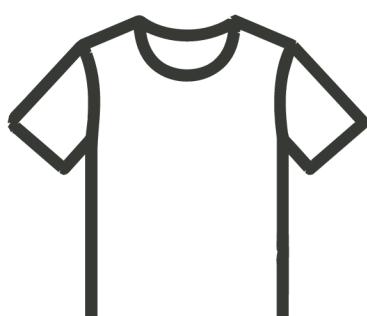
Fraldas usadas, incluindo fraldas compostáveis



Correspondência ou papel brilhante



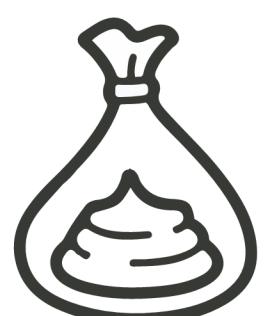
Papelão encerado ou plástico



Tecidos



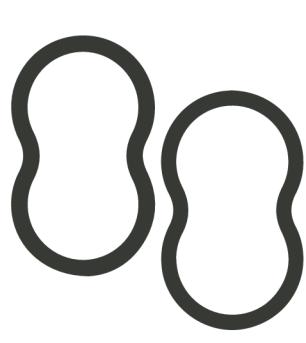
Papel picado



Resíduos de Pet



Flocos de embalagem



Elásticos, arames torcidos e grampos

# Como Usar Este Serviço



## 1. Recolha os resíduos alimentares.

Use o recipiente de cozinha fornecido no kit ou um recipiente com tampa.



## 2. Forre o recipiente ou a lixeira.

Forre a lixeira de coleta com sacos de papel ou forros compostáveis certificados.

Ou, forre o recipiente de cozinha e coloque os sacos na lixeira de coleta.



**Não use sacos plásticos para forrar as lixeiras.**

# Como Usar Este Serviço



## 3. Esvazie diariamente.

Esvazie o recipiente de cozinha na lixeira de coleta diariamente.

Feche a tampa da lixeira para conter odores e ajudar a manter a chuva e pragas fora.



## 4. Coloque a lixeira na calçada toda semana junto com o lixo e a reciclagem.

A lixeira não precisa estar cheia para ser coletada.

A coleta semanal ocorre no seu dia regular de lixo. Para consultar o dia da sua coleta, visite [somervillema.gov/foodwaste](http://somervillema.gov/foodwaste) ou ligue 617-666-3311.

# Como Usar Este Serviço



## 5. Feche com segurança.

Evite encher demais para que a tampa da lixeira possa ser fechada. Isso ajudará a impedir a entrada de água da chuva e pragas.

## 6. Enxágue a lixeira conforme necessário.

Enxágue ou limpe com pano conforme necessário para ajudar a evitar odores e pragas.

Os forros ajudam a manter a lixeira limpa e garantem que ela seja totalmente esvaziada

Quando resíduos alimentares e lixo são misturados em uma lixeira sem fechamento seguro, isso pode se tornar uma fonte de alimento para roedores.

Ao separar os resíduos alimentares do lixo e colocá-los em uma lixeira com tampa bem fechada, limitamos o acesso dos roedores à comida. Obrigado por ajudar a reduzir a população de roedores!

# Seu Kit Inicial

**Como parte do kit inicial de coleta de resíduos alimentares, você recebeu:**

- 1 recipiente de cozinha
- 1 lixeira de coleta
- 1 rolo de forros compostáveis
- Materiais instrutivos

**Você é responsável por:**

- Manutenção e cuidado do seu recipiente de cozinha
- Uso de forros de lixeira aceitáveis (devem ser forros compostáveis ou sacos de papel pardo)

## Atendimento ao Cliente

Para qualquer dúvida ou solicitação de serviço, entre em contato com a equipe de suporte da Garbage to Garden pelo telefone (617) 977-4547, de segunda a sexta-feira, das 8h30 às 16h, ou envie um e-mail para [info@garbagetogarden.org](mailto:info@garbagetogarden.org)



**somervillecomposts.com**

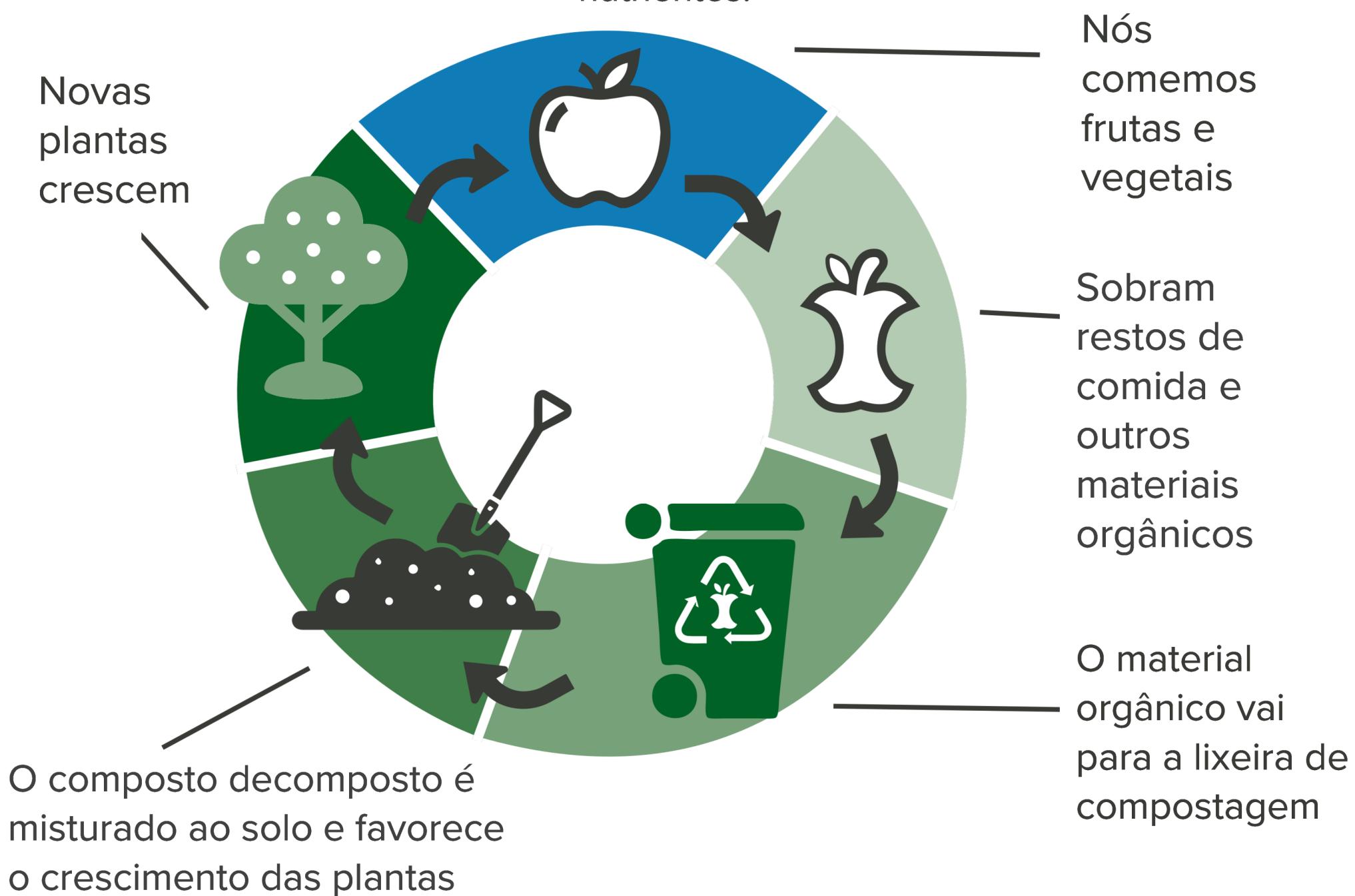
**(617) 977-4547**

## Por que compostar?

- Reducir o lixo
- Reducir os odores do lixo
- Proteger os resíduos alimentares de roedores
- Transformar restos de comida em solo
- Reducir a poluição climática causada pelo desperdício de alimentos
- Apoiar programas locais

## Ciclo de Vida da Compostagem

Seus resíduos alimentares serão levados para fazendas locais e locais de compostagem, onde serão transformados em composto final rico em nutrientes!



Cidade de  
Somerville  
Food Waste  
Collection



Garbage to Garden



MAIS INFORMAÇÕES EM  
[somervillecomposts.com](http://somervillecomposts.com)  
(617) 977-4547